

Cousineau, Melanie

Subject: Detentions Efficiencies Business Case
Location: 1153, 100 Metcalfe

Start: Wed 2014-03-05 10:00 AM
End: Wed 2014-03-05 10:30 AM

Recurrence: (none)

Meeting Status: Accepted

Organizer: Bolton, Stephen
Required Attendees: Tsangaris, Melissa; Helsdon, John; CBSA-ASFC_100_METCALFE_BOARDROOM_1153

SB

Cousineau, Melanie

Subject: Detention Managers Teleconference | Téléconférence pour les gestionnaires de détention

Location: Teleconference | Téléconférence (Ottawa participants may join @ 100 Metcalfe St. Room 10026 (former 1021) | Les participants à Ottawa peuvent se joindre @ 100, rue Metcalfe Salle 10026 (ancien 1021))

Start: Wed 2014-03-19 01:30 PM

End: Wed 2014-03-19 02:30 PM

Recurrence: Weekly

Recurrence Pattern: every 2 weeks on Wednesday from 01:30 PM to 02:30 PM

Meeting Status: Accepted

Organizer: CBSA-ASFC_Hearings_Detentions-Audiences_Detentions

Required Attendees: Joyce, Niky; Levesque, Charlene; Frank, Darren; Bhatti, Sajjad; Marcuzzi, Mima; Klatt, Andrew; Lane, Christian; Sarazin, Danielle; McKay, Kim; Helsdon, John; Gokey, Marie Elizabeth; Guilmette, Sandra; Starnino, Louise; Hall, Michelle; Gallant, Michel; Campbell, Leah; Clarke, DougC; Nicholson, Jennifer; Robertson, Linda; Mackenzie, Joey

Teleconference Number | Numéro de téléconférence 1-877-413-4788

Conference ID | Numéro de conférence

Agenda to follow | L'ordre du jour à suivre.

Cousineau, Melanie

From: Bolton, Stephen
Sent: March 28, 2014 01:35 PM
To: Helsdon, John
Cc: Young, Melissa
Subject: FW: Condemned Room: Operation Spelunking

John –

Stephen Bolton
Director/Directeur
Transformation Division / Division de la transformation
Enforcement & Intelligence Programs Directorate / Direction des programmes d'exécution de la loi et du renseignement
Programs Branch / Direction générale des programmes
Canada Border Services Agency / Agence des services frontaliers du Canada
100 Metcalfe Street 11th floor / 11ième étage
Tel /Tél: (613) 954-7251
Email: stephen.bolton@cbsa-asfc.gc.ca

From: Guertin, Josée
Sent: March 28, 2014 12:17 PM
To: Desmarais, Carl; Bolton, Stephen; Rocheleau, Lisa
Subject: RE: Condemned Room: Operation Spelunking

Hi all,

Marcel St-Denis got back to me. The safe in the condemned room is registered to John Helsdon. I have the combination.

Stephen, do you want to talk to John about this or shall I?

Jo Guertin
Executive Assistant, Policy Division
613-946-4011

From: Desmarais, Carl
Sent: March 21, 2014 3:21 PM
To: Guertin, Josée; Bolton, Stephen; Rocheleau, Lisa
Subject: Re: Condemned Room: Operation Spelunking

Since HQ accommodations likes to remind us that we do not own space, they should foot the bill. Since that probably won't happen, you should bill it to DGO.

Carl

Sent from my BlackBerry handheld.
Envoyé à partir de mon BlackBerry.

From: Guertin, Josée
Sent: Friday, March 21, 2014 03:17 PM
To: Bolton, Stephen; Rocheleau, Lisa
Cc: Desmarais, Carl
Subject: RE: Condemned Room: Operation Spelunking

No, but you have been proactive in regular inquiries on the progress of the room, so I thought you should get first crack at the loot.

Jo Guertin
Executive Assistant, Policy Division
613-946-4011

From: Bolton, Stephen
Sent: March 21, 2014 3:16 PM
To: Guertin, Josée; Rocheleau, Lisa
Cc: Desmarais, Carl
Subject: RE: Condemned Room: Operation Spelunking

Is it my room?

Stephen Bolton
Director/Directeur
Transformation Division / Division de la transformation
Enforcement & Intelligence Programs Directorate / Direction des programmes d'exécution de la loi et du renseignement
Programs Branch / Direction générale des programmes
Canada Border Services Agency / Agence des services frontaliers du Canada
100 Metcalfe Street 11th floor / 11ième étage
Tel /Tél: (613) 954-7251
Email: stephen.bolton@cbsa-asfc.gc.ca

From: Guertin, Josée
Sent: March 21, 2014 3:11 PM
To: Rocheleau, Lisa
Cc: Bolton, Stephen; Desmarais, Carl
Subject: Condemned Room: Operation Spelunking

Hi Lisa,

Stephen and I had a brief conversation about the room. Stephen will table the clearing of this room at Monday's DMT to allow directors to forage the items in there in case they might want some of the items for their divisions. Stephen has already called dibs on the secure black cabinet in there.

While the room is being pilfered, I will contact Marc Pregent in the mean time for guidance on how to properly submit the request to have the rest of the unwanted junk out of the room and whether he wants the request to build 3 casual desks in the same request or as a separate one.

Which leads me to the question, who's cost center will pay for this initiative?

Jo Guertin
Executive Assistant, Policy Division
Adjointe exécutive, Division de la politique
100 Metcalfe, 10th Floor, Ottawa, Ontario K1A 0L8

josee.guertin@cbsa-asfc.gc.ca

Tel: 613-946-4011

Fax: 613-946-5983

Cousineau, Melanie

From: Prokopec, Marianne
Sent: February 27, 2014 04:57 PM
To: McKay, Kim; Helsdon, John
Cc: Smith, Paul J
Subject: RE: ATIPs on death of individuals in immigration detention

Importance: High

Follow Up Flag: Follow up
Flag Status: Flagged

Categories: ATIP

Make that 4 ATIPs on this issue. I have 13-15263, which has one word changed from the request in 13-15261.

Marianne
613-960-5171

From: McKay, Kim
Sent: February 27, 2014 4:07 PM
To: Helsdon, John; Prokopec, Marianne
Cc: Smith, Paul J
Subject: ATIPs on death of individuals in immigration detention

Hi John:

It appears that there are three ATIPs on this issue.

A-2013-15382 - Paul
A-2013-15261 - Paul
A-2013-15088 – Mine ... the file that is currently with you

Marianne – Do you have any? That's all that I could find in the taskings.

Kim

Cousineau, Melanie

From: Young, Melissa
Sent: February 27, 2014 02:34 PM
To: Dvorski, Rick; Helsdon, John; Campbell, Leah
Subject: FW: Internal Communications

FYI

Melissa Young

(613) 957-0403

From: Rocheleau, Lisa
Sent: February 27, 2014 2:01 PM
To: Bolton, Stephen; Gooding, Elizabeth; Lawless, Lynn; Desmarais, Carl; Sheehan, Martin; Brown, DaleA
Cc: Tolmie, Linda; Richard, Jean-Francois; Young, Melissa; Appleby, Suzan; Lystiuk, Kourtney; Sharp, Matthew
Subject: FW: Internal Communications

Fya

From: Walker, Donald
Sent: February 27, 2014 1:59 PM
To: CBSA-ASFC-DIST-HQ_PRG_DG_PROGRAMS_BRANCH
Cc: CBSA-ASFC-DIST-HQ_PRG_DGO_STAFF
Subject: FW: Internal Communications

Good afternoon, all.

Please note the President's request with respect to presentations to governance committees.

All decks, beginning today, will need to include a slide on communications. This slide should address:

- External communications
 - Stakeholders
 - Unions
 - Minister's Office
- Internal communications
 - Communications opportunities
 - Risks, timing, and nature of the message
 - Links to Border Modernization and Blueprint 2020

+++++

Veuillez noter la demande du Président concernant les présentations aux comités de la gouvernance.

À partir d'aujourd'hui, tous les présentations doivent inclure une page au sujet des communications. Cette page devrait traiter :

- Les communications externes
 - Intervenants
 - Syndicats
 - Bureau du Ministre
- Les communications internes
 - Possibilités de communication

- Risques, choix du moment, et nature du message
- Liens à la Modernisation de la frontière et Objectif 2020

Cheers,
Donald

----- Original Message -----

From: Portelance, Luc

Sent: Thursday, February 27, 2014 01:00 PM

To: Therriault-Power, Camille; Weber, Caroline; Rochette, Claude; Chénier, Maurice; Normand, Louis-Paul; Wex, Richard; Hill, PeterD(CBSA); Bolduc, Martin; Xavier, Caroline; Saunders, Tom

Cc: Brown, Malcolm; Courchesne, Joanne; Khouryati, Joanne; Fiddy, Greg

Subject: Internal Communications

As all of you know, we have opportunities to improve our internal communications approach and to leverage BM to engage employees.

We will discuss this in the coming weeks, including at extended EC in early April.

Starting today, however, I would ask that ALL decks/presentations going forward to governance committees include a slide on communications. This should address external/internal coms with the latter including external stakeholders, unions, and the Minister's office. On internal coms, I would expect us to address the coms opportunities and/or the risks, timing and nature of the message, including links to BM/BP202.

We will start this afternoon with the Leadership discussion. Those of you who chair committees, please ensure this takes effect immediately.

(Note, there may be exceptions to this rule but I think they will be few in number.)

Thanks

L

Sent from my BlackBerry handheld.
Envoyé à partir de mon BlackBerry.

Cousineau, Melanie

From: Ethier, Andrea
Sent: February 27, 2014 02:23 PM
To: Beard, Angela; Cordina, Stephanie; Ettinger, Miriam; Karimullah, Naima; Levesque, Charlene; Singh, Parminder; Wilmot, Karen
Cc: CBSA-ASFC-DIST-HQ_Hearings_Network-Réseau_Des_Audiences
Subject: FW: Divulguation de documents-Équité en matière de procédure/Disclosure of Documents-Procedural Fairness
Attachments: Procedural Fairness FR 28Jan2014.doc; Procedural fairness position paper EN January 2014 final.doc

FYI...

From: Joyce, Niky
Sent: February 26, 2014 9:57 AM
To: Ethier, Andrea; Millman, Janine
Cc: Gokey, Marie Elizabeth; Martincich, Lisa
Subject: FW: Divulguation de documents-Équité en matière de procédure/Disclosure of Documents-Procedural Fairness

Andrea / Janine – please send this out to your respective networks in the regions and CC anyone at HQ that you think should also be in the know.

Thanks!

From: Albert, Jocelyne
Sent: February 26, 2014 9:54 AM
To: Cordina, Stephanie; Bettencourt, Lucia; Beard, Angela; Singh, Parminder; Karimullah, Naima; Ettinger, Miriam; QUE_ASFC_JLO; Myers, Roxanne; Braund, Regan; Joyce, Niky; Bouchard, Cindy; Daigle, Jason; Helsdon, John; Burt, Tracy
Cc: Leroux, Marianne; Ryan, Julie; Ouellet, Simon
Subject: FW: Divulguation de documents-Équité en matière de procédure/Disclosure of Documents-Procedural Fairness

Chers collègues,

Merci

Dear Colleagues,

Thank you

Jocelyne Albert

Manager/Gestionnaire

Policy Division/Division de la politique

Enforcement and Intelligence Directorate/Direction des Renseignement et Exécution de la Loi

Cousineau, Melanie

From: Mukendi, Kasongo
Sent: February 27, 2014 11:55 AM
To: Helsdon, John
Subject: RE: ATIP re: BC incident

Importance: High

Follow Up Flag: Follow up
Flag Status: Flagged

Categories: ATIP

I have now access John!

From: Helsdon, John
Sent: February 27, 2014 11:38 AM
To: Mukendi, Kasongo; Young, Melissa
Cc: Bolton, Stephen
Subject: FW: ATIP re: BC incident
Importance: High

Does one of you have access to stephen's e-mail

From: Bolton, Stephen
Sent: February 27, 2014 11:36 AM
To: Helsdon, John; McKay, Kim; Smith, Paul J; Mackenzie, Joey; Sarazin, Danielle
Cc: Prokopec, Marianne
Subject: RE: ATIP re: BC incident
Importance: High

You can use my email

Stephen Bolton
Director/Directeur
Transformation Division / Division de la transformation
Enforcement & Intelligence Programs Directorate / Direction des programmes d'exécution de la loi et du renseignement
Programs Branch / Direction générale des programmes
Canada Border Services Agency / Agence des services frontaliers du Canada
100 Metcalfe Street 11th floor / 11ième étage
Tel /Tél: (613) 954-7251
Email: stephen.bolton@cbsa-asfc.gc.ca

From: Helsdon, John
Sent: February 27, 2014 10:33 AM
To: Bolton, Stephen; McKay, Kim; Smith, Paul J; Mackenzie, Joey; Sarazin, Danielle
Cc: Prokopec, Marianne
Subject: ATIP re: BC incident

I spoke with Nancy Jane Lucas at ATIP who spoke to the analyst dealing with these requests. ATIP is aware of the ongoing investigating and will not release anything beyond what is out there in the media release.

With respect to e-mail we need only provide the last e-mail in the thread and any e-mail that went sideways and contains something not in the thread. As most of us are on all of the e-mails we should pick one mailbox to draw from unless any of you have sent independent e-mail. My guess is that Stephen likely has the most complete record of e-mail traffic on this issue.

Stephen, do you agree with using your e-mail as the one we pull from? Does Kasongo or Melissa have access to your e-mail?

As most of these requests overlap it makes sense that we compare the requests and where there is material common to several requests we pull it once and photocopy it.

Short term plan, let's meet this afternoon at 3 and look at all of the requests related to suicides/deaths in custody, see where there is overlap, develop a plan of action and get extensions where necessary due to the volume of requests and material.

Joey/Danielle you are obviously exempt from the meeting.

John Helsdon
Manager, Hearings and Detentions Unit / Gestionnaire, Unité des audiences et des détentions
Transformation Division / Division de la transformation
Enforcement and Intelligence Programs Directorate /
Direction des programmes d'exécution de la loi et du renseignement
Canada Border Services Agency | 100 Metcalfe - Ottawa ON K1A 0L8
Agence des services frontaliers du Canada | 100 Metcalfe - Ottawa ON K1A 0L8
Government of Canada | Gouvernement du Canada
Tel: (613) 960-3579 - **NOTE NEW NUMBER**
John.Helsdon@cbsa-asfc.gc.ca

Cousineau, Melanie

Subject: input sought re possible discontinuance of appeal due to respondent's death:
VERLINDEN / Minister's Appeal / 4361-0389

Due Date: February 27, 2014

Status: Not Started

Percent Complete: 0%

Total Work: 0 hours

Actual Work: 0 hours

Owner: Helsdon, John



input sought re
possible disco...

Cousineau, Melanie

From: Doljac, Nada: CIC / CIC
Sent: February 26, 2014 04:30 PM
Subject: input sought re possible discontinuance of appeal due to respondent's death: Minister's Appeal
Attachments: ID decision.pdf
Importance: High

Good afternoon,

In Julie's absence, I would appreciate some Hearings input with respect to the proposed discontinuance of this appeal.

CBSA requested appeal of the attached ID decision to the IAD. The issue for appeal was very straightforward: the Member found the person concerned to be a

In reviewing this request for appeal, CIC obtained additional evidence from CPC Sydney (as per email string below) which confirmed that the person concerned was never

Accordingly, I recommended appealing the ID decision to the IAD.

The allegation against the person concerned was that he was described in A36(1)(a) for having pleaded,

I welcome any comments that CBSA Hearings might have with respect to the proposed discontinuance of this appeal.

Many thanks in advance,

Nada Doljac

Litigation Analyst | Analyste des litiges

NHQ - Case Management | AC - Règlement des cas

Citizenship and Immigration Canada | Citoyenneté et Immigration Canada

300 Slater Street Ottawa ON K1A 1L1 / 5343 Dundas Street West, Suite 104 Etobicoke ON M9B 6K5

300 rue Slater Ottawa ON K1A 1L1 / 5343 rue Dundas ouest, bureau 104 Etobicoke ON M9B 6K5

Nada.Doljac@cic.gc.ca

Telephone | Téléphone 416-952-6743

Facsimile | Télécopieur 416-954-1651

Government of Canada | Gouvernement du Canada

This correspondence may be subject to litigation privilege and/or legal advice privilege. No further disclosure should occur without appropriate authorization. / Cette correspondance peut être utilisée dans le cadre d'un litige et/ou d'une consultation juridique. Toute autre divulgation est proscrite sans autorisation des autorités compétentes.

From: Poulin, Isabelle [<mailto:Isabelle.Poulin@cbsa-asfc.gc.ca>]

Sent: February 25, 2014 3:38 PM

To: Doljac.Nada

Cc: Ryan, Julie; Staszewicz, Ewa; Sawyer, Audrey

Subject: RE: URGENT ..

I have promise an answer to the Board **by tomorrow.**

Isabelle Poulin

Agente d'audiences | Hearings Officer

Section des Appels | Appeals Division

Exécution de la loi | Enforcement Division

Agence des services frontaliers du Canada | Canadian Border Services Agency

1010 St-Antoine ouest, 1^{er} étage

Montréal, Québec H3C 1B2

Isabelle.poulin@cbsa-asfc.gc.ca

Téléphone | Telephone 514-283-9529

Télécopieur | Facsimile 514-283-6688

Gouvernement du Canada | Government of Canada

De : Doljac.Nada [<mailto:Nada.Doljac@cic.gc.ca>]

Envoyé : February 25, 2014 3:37 PM

À : Poulin, Isabelle

Cc : Ryan, Julie; Staszewicz, Ewa

Objet : RE: URGENT

Thank you! I hope to get back to you regarding next steps by the end of the week.

Nada

Nada Doljac

Litigation Analyst | Analyste des litiges

NHQ - Case Management | AC - Règlement des cas

Citizenship and Immigration Canada | Citoyenneté et Immigration Canada

300 Slater Street Ottawa ON K1A 1L1 / 5343 Dundas Street West, Suite 104 Etobicoke ON M9B 6K5

300 rue Slater Ottawa ON K1A 1L1 / 5343 rue Dundas ouest, bureau 104 Etobicoke ON M9B 6K5

Nada.Doljac@cic.gc.ca

Telephone | Téléphone 416-952-6743

Facsimile | Télécopieur 416-954-1651
Government of Canada | Gouvernement du Canada

This correspondence may be subject to litigation privilege and/or legal advice privilege. No further disclosure should occur without appropriate authorization. / Cette correspondance peut être utilisée dans le cadre d'un litige et/ou d'une consultation juridique. Toute autre divulgation est proscrite sans autorisation des autorités compétentes.

From: Poulin, Isabelle [<mailto:Isabelle.Poulin@cbsa-asfc.gc.ca>]
Sent: February 25, 2014 12:54 PM
To: Doljac.Nada
Cc: Ryan, Julie; Poulin, Isabelle; Staszewicz, Ewa
Subject: RE: URGENT ...

Hello Nada,

Enclosed is the Immigration Division's Decision...

Thanks to Ewa who had it already scanned!

Isabelle Poulin

Agente d'audiences | Hearings Officer
Section des Appels | Appeals Division
Exécution de la loi | Enforcement Division
Agence des services frontaliers du Canada | Canadian Border Services Agency
1010 St-Antoine ouest, 1^{er} étage
Montréal, Québec H3C 1B2
Isabelle.poulin@cbsa-asfc.gc.ca
Téléphone | Telephone 514-283-9529
Télécopieur | Facsimile 514-283-6688
Gouvernement du Canada | Government of Canada

De : Doljac.Nada [<mailto:Nada.Doljac@cic.gc.ca>]
Envoyé : February 24, 2014 8:24 AM
À : Poulin, Isabelle
Objet : RE: URGENT
Importance : Haute

Hi Isabelle,
Thanks for your message. I am in the process of consulting to determine our best course of action in this case. In reviewing my file, it seems that I have misplaced the actual ID decision. Would you be able to scan and send me a copy, please?
Thank you!

Nada Doljac
Litigation Analyst | Analyste des litiges
NHQ - Case Management | AC - Règlement des cas
Citizenship and Immigration Canada | Citoyenneté et Immigration Canada
300 Slater Street Ottawa ON K1A 1L1 / 5343 Dundas Street West, Suite 104 Etobicoke ON M9B 6K5
300 rue Slater Ottawa ON K1A 1L1 / 5343 rue Dundas ouest, bureau 104 Etobicoke ON M9B 6K5

Nada.Doljac@cic.gc.ca

Telephone | Téléphone 416-952-6743

Facsimile | Télécopieur 416-954-1651

Government of Canada | Gouvernement du Canada

This correspondence may be subject to litigation privilege and/or legal advice privilege. No further disclosure should occur without appropriate authorization. / Cette correspondance peut être utilisée dans le cadre d'un litige et/ou d'une consultation juridique. Toute autre divulgation est proscrite sans autorisation des autorités compétentes.

From: Poulin, Isabelle [<mailto:Isabelle.Poulin@cbsa-asfc.gc.ca>]

Sent: February 20, 2014 3:39 PM

To: Doljac.Nada

Cc: Sawyer, Audrey; Leith.Gayle; QUE_ASFC_JLO; Paradis, Erik; Poulin, Isabelle; Ettinger, Miriam

Subject: URGENT

Importance: High

Good day,

The Board had asked the Minister to provide the death certificate of the Respondent which I said that it was not to us to provide such a document... See the Minister's document filed.

Earlier today, we received latest reply to the exchange we've been having.

Considering the latest documents, would you be willing to withdraw the Appeal ?

Please note that I have to reply as soon as possible to the IAD.

Thank you and have a great day.

Isabelle Poulin

Agente d'audiences | Hearings Officer

Section des Appels | Appeals Division

Exécution de la loi | Enforcement Division

Agence des services frontaliers du Canada | Canadian Border Services Agency

1010 St-Antoine ouest, 1^{er} étage

Montréal, Québec H3C 1B2

Isabelle.poulin@cbsa-asfc.gc.ca

Téléphone | Telephone 514-283-9529

Télécopieur | Facsimile 514-283-6688

Gouvernement du Canada | Government of Canada

De : Ettinger, Miriam **De la part de** QUE_ASFC_JLO

Envoyé : February 20, 2014 3:13 PM

À : Poulin, Isabelle

Objet : FW:

MIRIAM ETTINGER

Immigration Liaison Officer

Tel 514.283.6501

Fax 514.283.6844

Cell

QUE_ASFC_JLO@cbsa-asfc.gc.ca

miriam.ettinger@cbsa-asfc.gc.ca

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

From: Doljac.Nada [<mailto:Nada.Doljac@cic.gc.ca>]

Sent: January 7, 2014 10:28 AM

To: Poulin, Isabelle

Cc: Sawyer, Audrey; Leith, Gayle: CIC / CIC; QUE_ASFC_JLO

Subject: RE:

Thanks for this update, Isabelle. It is regrettable that we won't be able to proceed with this case. Once the IAD responds, could you please provide me with a copy of the response?

Thank you,

Nada

Nada Doljac

Litigation Analyst | Analyste des litiges

NHQ - Case Management | AC - Règlement des cas

Citizenship and Immigration Canada | Citoyenneté et Immigration Canada

300 Slater Street Ottawa ON K1A 1L1 / 5343 Dundas Street West, Suite 104 Etobicoke ON M9B 6K5

300 rue Slater Ottawa ON K1A 1L1 / 5343 rue Dundas ouest, bureau 104 Etobicoke ON M9B 6K5

Nada.Doljac@cic.gc.ca

Telephone | Téléphone 416-952-6743

Facsimile | Télécopieur 416-954-1651

Government of Canada | Gouvernement du Canada

This correspondence may be subject to litigation privilege and/or legal advice privilege. No further disclosure should occur without appropriate authorization. / Cette correspondance peut être utilisée dans le cadre d'un litige et/ou d'une consultation juridique. Toute autre divulgation est proscrite sans autorisation des autorités compétentes.

From: Poulin, Isabelle [<mailto:Isabelle.Poulin@cbsa-asfc.gc.ca>]

Sent: January 7, 2014 9:49 AM

To: Doljac.Nada; Leith.Gayle; Ryan, Julie; Ettinger, Miriam; QUE_ASFC_JLO; Staszewicz, Ewa; Virani, Karim: CIC / CIC; Guilmette, Sandra; Meunier, Martin

Cc: Sawyer. Audrey; Paradis. Erik; Guilmette. Sandra

Subject:

Good day from Montreal,

I am the HO assigned to that Minister's Appeal case. Enclosed is the ID's decision that was to be contested before the IAD.

Please do not hesitate to forward it to the people concerned, if I forgot someone.

On May 9, 2013, the Immigration Division's Member Yves DUMOULIN concluded that the Minister did not demonstrated that because the evidence shows that he would be,

On May 29, 2013, the Minister of Public Safety appealed the ID's decision before the IAD.

On Sunday, January 5th, 2014,
advise that the Respondent
the Respondent's Counsel to the IAD and CBSA.

the Respondent's Counsel wrote to the IAD (cc: to CBSA) to
Enclosed is the document filed by

We are currently waiting for the IAD's position on that matter. Considering that the document provided is not a
the IAD might request additional document before taking a decision.

As soon as I get the IAD's decision, I will advise you all.

Best regards.

Isabelle

Isabelle Poulin

Agente d'audiences | Hearings Officer
Section des Appels | Appeals Division
Exécution de la loi | Enforcement Division
Agence des services frontaliers du Canada | Canadian Border Services Agency
1010 St-Antoine ouest, 1^{er} étage
Montréal, Québec H3C 1B2
Isabelle.poulin@cbsa-asfc.gc.ca
Téléphone | Telephone 514-283-9529
Télécopieur | Facsimile 514-283-6688
Gouvernement du Canada | Government of Canada

Cousineau, Melanie

From: Ethier, Andrea
Sent: February 27, 2014 04:11 PM
To: Joyce, Niky
Cc: Helsdon, John; Ryan, Julie
Subject: Detention and Security Annex - "Problem areas"
Attachments: Detention and Security Annex comments from CBSA consult 31Jan2014.doc

Good Afternoon,

Further to the discussions this morning during the Tri-lat Director level meeting I wanted to highlight the 2 current problem areas.

Section 3 of the Annex – Security

Section 3.1.2

3.1.2 A Departmental Security Officer (DSO) and/ or Deputy Departmental Security Officer (DDSO) or delegate from each Party will assess the identified security risks and consult with the Party or Parties involved in the proceeding concerning the implementation of possible risk mitigation strategies. Risk mitigation strategies may involve, among other things, the presence of security personnel or the use of telecommunications.

- The IRB is expressing concern that we are connecting hearing room issues with security issues. According to the IRB “the member would have to approve security personnel for private proceedings and it would be odd to have IRB and CBSA security make a recommendation without consulting with the member.” They believe this should be deleted from the Annex.
- The CBSA is of the opinion that the member is not a security expert and it should not be up to the member to decide risk. That is not their job. Security units exist within each department to assess risk and make recommendations. Members cannot dictate to CBSA whether something is secure or not. The CBSA believes that having the security unit assess the risk and make a recommendation to add security personnel or hold a hearing via V/C is a good compromise. The member can be consulted just as the CBSA would be consulted but the member cannot have the final say over the security and safety of our people or detainees. The CBSA should not sign this Annex if that is the case.

Section 4 of the Annex – The Transportation of Detainees

Section 4.1 In order to uphold security standards and to maintain the well-being of detainees, the parties agree to:

- **Consider the use of an alternative to transporting detainees to attend hearings in person on a case-by-case basis which may include the use of V/C or T/C, where possible; and,**
- **Explore the feasibility of co-location when existing or new facility arrangements are under consideration.**
- Again, the IRB is stating that they want this wording “the IRB may consider the use of an alternative to transportation of detainees...” The IRB has expressed that their members are independent decision makers and it should be their decision if an alternative to transporting is required. They have also stated that they will not sign the Annex if there is mention of co-location.

- The CBSA acknowledges that the IRB determines the date, time and location of a hearing but again our concern is that this should not be the members decision. If the CBSA determines that there is too much risk to transport a detainee (this does not happen very often) then it is through consultation on a case by case basis that another alternative should be considered. It should not be the member alone who decides whether it is safe for us to transport or not. As for co-location the CBSA would like to keep it in the annex but the IRB will not sign.

I hope this helps,

Andrea Ethier

A/Senior program advisor | Conseillère principale en matière de programmes intérimaire

Enforcement Operations | Opérations d'exécution de la loi

Inland Enforcement and Case Management Division | Division de l'exécution de la loi intérieure et gestion des cas

Enforcement & Intelligence Operations Directorate | Direction des opérations relatives à l'exécution de la loi et au renseignement

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

191 Laurier Ave West, 12th floor | 191, avenue Laurier ouest, 12 étage

Ottawa, ON K1A 0L8

Andrea.Ethier@cbsa-asfc.gc.ca

Telephone | Téléphone **613-960-6128**

Facsimile | Télécopieur 613-954-7558

Government of Canada | Gouvernement du Canada

Cousineau, Melanie

From: Bolton, Stephen
Sent: February 25, 2014 06:31 PM
To: Richard, Jean-Francois
Cc: Rocheleau, Lisa; Young, Melissa; Helsdon, John; Sarazin, Danielle; Mackenzie, Joey
Subject: Re: B.C. Immigration Holding Center

I have a conflict but I will move things around to be available 11 AM on Thursday,

SB

Sent from my BlackBerry handheld.
Envoyé à partir de mon BlackBerry.

From: Richard, Jean-Francois
Sent: Tuesday, February 25, 2014 05:15 PM
To: Bolton, Stephen
Cc: Rocheleau, Lisa; Richard, Jean-Francois; Young, Melissa
Subject: FW: B.C. Immigration Holding Center

Hi Stephen,

Are you ok with this as Lesley won't attend?

Thanks,

jf

From: Li, Yvonne
Sent: February 25, 2014 4:53 PM
To: Richard, Jean-Francois
Subject: RE: B.C. Immigration Holding Center

Hello Jean Francois,

Could you please kindly check with Ms. Soper to see if we could move this call an hour earlier (to 11:00am EST, or even 10:30 am EST)? There is a meeting planned at the Immigration Holding Centre at YVR for 09:30 am (PST) with our local DOJ folks, and Yvette would like to have it sooner rather than later.

Please kindly confirm.

Thanks,

Yvonne Li

Executive Assistant to Director Yvette-Monique Gray

Canada Border Services Agency

Enforcement and Intelligence Division

Tel: 604-666-8653

Fax: 604-666-8283

-----Original Appointment-----

From: Soper, Lesley L

Sent: February 17, 2014 7:45 AM

To: Soper, Lesley L; Bolton, Stephen; Giguere, Pierre; Sarazin, Danielle; Mackenzie, Joey; Clarke, DougC

Cc: Gray, Yvette-Monique

Subject: B.C. Immigration Holding Center

When: February 27, 2014 12:00 PM-01:00 PM (UTC-05:00) Eastern Time (US & Canada).

Where: 100 Metcalfe, 10th floor - Lesley's office/teleconference

Please find below call-in information.

Teleconference Information

613-960-7516/1-877-413-4752

Conference Id:

If you have any questions please do not hesitate to contact me.

Thanks,

Jf

613-946-3206

Cousineau, Melanie

From: Helsdon, John
Sent: February 27, 2014 11:38 AM
To: Mukendi, Kasongo; Young, Melissa
Cc: Bolton, Stephen
Subject: FW: ATIP re: BC incident

Importance: High

Does one of you have access to stephen's e-mail

From: Bolton, Stephen
Sent: February 27, 2014 11:36 AM
To: Helsdon, John; McKay, Kim; Smith, Paul J; Mackenzie, Joey; Sarazin, Danielle
Cc: Prokopec, Marianne
Subject: RE: ATIP re: BC incident
Importance: High

You can use my email

Stephen Bolton
Director/Directeur
Transformation Division / Division de la transformation
Enforcement & Intelligence Programs Directorate / Direction des programmes d'exécution de la loi et du renseignement
Programs Branch / Direction générale des programmes
Canada Border Services Agency / Agence des services frontaliers du Canada
100 Metcalfe Street 11th floor / 11ième étage
Tel /Tél: (613) 954-7251
Email: stephen.bolton@cbsa-asfc.gc.ca

From: Helsdon, John
Sent: February 27, 2014 10:33 AM
To: Bolton, Stephen; McKay, Kim; Smith, Paul J; Mackenzie, Joey; Sarazin, Danielle
Cc: Prokopec, Marianne
Subject: ATIP re: BC incident

I spoke with Nancy Jane Lucas at ATIP who spoke to the analyst dealing with these requests. ATIP is aware of the ongoing investigating and will not release anything beyond what is out there in the media release.

With respect to e-mail we need only provide the last e-mail in the thread and any e-mail that went sideways and contains something not in the thread. As most of us are on all of the e-mails we should pick one mailbox to draw from unless any of you have sent independent e-mail. My guess is that Stephen likely has the most complete record of e-mail traffic on this issue.

Stephen, do you agree with using your e-mail as the one we pull from? Does Kasongo or Melissa have access to your e-mail?

As most of these requests overlap it makes sense that we compare the requests and where there is material common to several requests we pull it once and photocopy it.

Short term plan, let's meet this afternoon at 3 and look at all of the requests related to suicides/deaths in custody, see where there is overlap, develop a plan of action and get extensions where necessary due to the volume of requests and material.

Joey/Danielle you are obviously exempt from the meeting.

John Helsdon

Manager, Hearings and Detentions Unit / Gestionnaire, Unité des audiences et des détentions

Transformation Division / Division de la transformation

Enforcement and Intelligence Programs Directorate /

Direction des programmes d'exécution de la loi et du renseignement

Canada Border Services Agency | 100 Metcalfe - Ottawa ON K1A 0L8

Agence des services frontaliers du Canada | 100 Metcalfe - Ottawa ON K1A 0L8

Government of Canada | Gouvernement du Canada

Tel: (613) 960-3579 - **NOTE NEW NUMBER**

John.Helsdon@cbsa-asfc.gc.ca

Cousineau, Melanie

From: Helsdon, John
Sent: February 24, 2014 02:27 PM
To: Bolton, Stephen
Subject: Pierre's draft report

Lesley indicated she sent you Pierre's comments, it appears it was not sent to me.

Danielle and Joey need to access it but their encryption does not work on the computer in TO.

Can you please forward the document to Sajad Bhatti so he can print it off for them.

John Helsdon
Manager, Hearings and Detentions Unit / Gestionnaire, Unité des audiences et des détentions
Transformation Division / Division de la transformation
Enforcement and Intelligence Programs Directorate /
Direction des programmes d'exécution de la loi et du renseignement
Canada Border Services Agency | 100 Metcalfe - Ottawa ON K1A 0L8
Agence des services frontaliers du Canada | 100 Metcalfe - Ottawa ON K1A 0L8
Government of Canada | Gouvernement du Canada
Tel: (613) 960-3579 - **NOTE NEW NUMBER**
John.Helsdon@cbsa-asfc.gc.ca

Cousineau, Melanie

Subject: BC report

Location: my office

Start: Tue 2014-04-22 11:00 AM

End: Tue 2014-04-22 11:30 AM

Show Time As: Tentative

Recurrence: (none)

Meeting Status: Not yet responded

Organizer: Bolton, Stephen

Required Attendees: Helsdon, John; Mackenzie, Joey; Sarazin, Danielle

Cousineau, Melanie

Subject: FW: SOR Immigration Holding Center
Location: Teleconference

Start: Thu 2014-03-20 03:00 PM
End: Thu 2014-03-20 03:30 PM
Show Time As: Tentative

Recurrence: (none)

Meeting Status: Not yet responded

Organizer: Lane, Edward

Cousineau, Melanie

Subject: Detentions Efficiencies Business Case

Location: 1126, 100 Metcalfe

Start: Wed 2014-03-05 01:00 PM

End: Wed 2014-03-05 01:30 PM

Show Time As: Tentative

Recurrence: (none)

Meeting Status: Not yet responded

Organizer: Bolton, Stephen

Required Attendees: Tsangaris, Melissa; Helsdon, John; CBSA-ASFC_100_METCALFE_BOARDROOM_1126

Cousineau, Melanie

Subject: e-mail clean up

Start: Mon 2014-03-03 03:00 PM
End: Mon 2014-03-03 05:00 PM

Recurrence: (none)

Organizer: Helsdon, John

Cousineau, Melanie

Subject: FW: IAD RAMP-UP
Location: Boardroom 14-082 @ 344 Slater Street, IRB, and/or teleconference

Start: Tue 2014-03-04 03:00 PM
End: Tue 2014-03-04 04:00 PM
Show Time As: Tentative

Recurrence: (none)

Meeting Status: Not yet responded

Organizer: Kipling, Greg: IRB / CISR